

# CATHEDRAL OF SAINT PAUL CATEDRAL DE SAN PABLO



**M.R. Robert J. McManus DD,STD**

**Bishop of Worcester**

Reverend Hugo Cano, Rector

[saintpaulcathedralrector@gmail.com](mailto:saintpaulcathedralrector@gmail.com)

Reverend Diego Buriticá, Associate Pastor

[frdiegoburitica@gmail.com](mailto:frdiegoburitica@gmail.com)

38 High Street, Worcester, MA 01609

508-799-4193 Fax: 508-342-7302

[cathedralofsaintpaul@gmail.com](mailto:cathedralofsaintpaul@gmail.com)

[www.cathedralofsaintpaul.com](http://www.cathedralofsaintpaul.com)

# MASS SCHEDULE

## HORARIO DE MISAS

SUNDAY / DOMINGO 5pm (Saturday/Sábado) Español  
8am: Español / 10am: English / 12m: Español

MONDAY-FRIDAY 9:00am TV Mass (Chapel of Mary Mother of the Redeemer)  
12:10 Mass (Upper Church)

VIERNES 7:00pm Español (Capilla María Madre del Redentor)

**Confessions: Monday to Friday after 12.10 p.m. mass**  
**Friday/Viernes 5.30 p.m.**  
**Saturday 4.00 p.m.**

### STAFF

Barbara Lizardo, Administrative Assistant  
cathedralofsaintpaul@gmail.com

Rev. Stephen Gemme, Resident Priest  
sgemme@aol.com

Rev. Alfredo Porras, Resident Priest  
alfredoraulporras@gmail.com

Deacon Francisco Escobar  
ffescobar@gmail.com

Deacon Franklin Lizardo  
fjlizardo@gmail.com

Deacon Colin Novick  
colinnovick@cathedralofsaintpaul.com

Deacon Anthony Xatse  
tax76@msn.com

Gary Gagne, Maintenance Director  
Robert Benoit, Assistant

Vo Robert, Director Elder Outreach  
vorobert@charter.net (508) 799-5009

Sr. Veronica Paredes, XMM,  
Coordinator of Religious Education  
rel.edu.stpaulcathedral@gmail.com  
508-755-1414

Richard Monroe, Director of Sacred Music  
voice820@aol.com

Deacon Walter Doyle, Food Pantry Manager  
wfd@urbanmissionaries.com

Maria Almendárez, Safe Environment  
Coordinator  
safestpaul@gmail.com

# THIS WEEK

## TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

### Saturday / Sábado August 28th (Upper Church)

4:00-4:45pm Confessions in the Upper Church

5pm + Por el eterno de Jaime Buriticá. Intención de la familia Buriticá Zuluaga.

### Sunday/Domingo August 29th (Upper Church)

8am \* En acción de gracias por el cumpleaños de María Gil.

+ Eterno descanso de Manuel Santos Betance.

+ Eterno descanso de Félix Santiago.  
Ofrece su familia.

+ Eterno descanso de Juan Andrade y Robert Palmer.  
Ofrece su familia.

+ Eterno descanso de José Oquendo.

10am + Stephen Strout first anniversary by Lucia Baldowski.

12m A San José por intención especial. Ofrece José Luis Jr.

+ Eterno descanso de Sergio Flores. Ofrece Dinora y familia.

+ Eterno descanso de Antonio, Milagros y Carmen.  
Ofrece la familia Álvarez Rodríguez.

+ Eterno descanso de Gloria Goden. Ofrece la familia Goden.

### Monday / Lunes August 30th

9am - TV Mass (Chapel)

12:10pm - Mass (Upper Church) - followed by confessions. \* **Good health of James and Mary Ann Harold, by Catherine Whalen.**

### Tuesday / Martes August 31st

9am - TV Mass (Chapel)

12:10pm - Mass (Upper Church) - followed by confessions. \* **Good health of James and Mary Ann Harold, by Catherine Whalen.**

### Wednesday / Miércoles September 1st

9am - TV Mass (Chapel)

12:10pm – Mass (Upper Church) followed by confessions.  
\* **Good health of James and Mary Ann Harold, by Catherine Whalen.**

5:30-6:30pm Confessions (Chapel)

7:00pm Misa en Español (Capilla)

# ESTA SEMANA

## VIGECIMOSEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

### Thursday / Jueves September 2nd

9am - TV Mass (Chapel)

12:10pm – Mass (Upper Church) followed by confessions.

### Friday / Viernes September 3rd

9am - TV Mass (Chapel)

12:10pm–Mass-(Upper Church) followed by confessions.

3:00pm—6.30 Chaplet of Divine Mercy and Eucharistic Adoration. (Chapel)

7:00pm Eterno descanso de Sergio N. Melara Alfaro.

---

### 12:10pm Daily Mass in the Chapel

Please note: From Monday August 30th daily mass will be held in the Chapel of Mary, Mother of the Redeemer.

Tenga en cuenta que: A partir del lunes 30 de agosto se celebrará la misa diaria de las 12:10pm en la Capilla de María, Madre del Redentor.

---

Deposit of August 8th  
Depósito de la semana del  
8 de agosto \$5,641.27

**THANK YOU!**  
**¡GRACIAS!**

### ***Pope Francis' Meditation on Mark 7 (Angelus, Sunday August 30, 2015)***

The Gospel for this Sunday concerns a dispute between Jesus and several Pharisees and scribes. Jesus' response has the force of a prophetic pronouncement: "You leave the commandment of God", he says, "and hold fast the tradition of men" (v. 8). These are words which fill us with admiration for our Teacher: we sense that in him there is truth and that his wisdom frees us from prejudice.

After his exhortation, Jesus focuses attention on a deeper aspect and states: "there is nothing outside a man which by going into him can defile him; but the things which come out of a man are what defile him" (v. 15). In this way he emphasizes the primacy of interiority, that is, the primacy of the "heart": it is not the external things that make us holy or unholy, but the heart which expresses our intentions, our choices and the will to do all for the love of God. External behaviour is the result of what we decide in the heart, and not the contrary: with a change in external behaviour, but not a change of heart, we are not true Christians. The boundary between good and evil does not pass outside of us, but rather within us. We could ask ourselves: where is my heart? Jesus said: "Where your treasure is, there will your heart be also". What is my treasure? Is it Jesus, is it his teaching? If so, then the heart is good. Or is my treasure something else? Thus it is a heart which needs purification and conversion. Without a purified heart, one cannot have truly clean hands and lips which speak sincere words of love — it is all duplicitous, a double life — lips which speak words of mercy, of forgiveness: only a sincere and purified heart can do this.



### ***Meditación del Papa Francisco sobre el evangelio de Marcos (Angelus, Domingo 30 de agosto, 2015)***

El evangelio de este domingo se refiere a la disputa entre Jesús y algunos fariseos y escribas. La respuesta de Jesús tiene la fuerza de un anuncio profético: "ustedes dejan a un lado el mandamiento de Dios para aferrarse a las tradiciones de los hombres" (v.8) estas son palabras que nos llenan de admiración por nuestro Maestro; sentimos que en Él hay verdad y sabiduría que nos libra de nuestros prejuicios.

Después de la exhortación, Jesús centra su atención en un aspecto más profundo: "Nada que entra de fuera puede manchar al hombre" (v.15) De esta manera, Jesús hace énfasis en la centralidad de lo interior, que es la primacía del corazón: no son las cosas externas las que nos hacen santos o no santos, sino el corazón que expresa nuestras intenciones, nuestras decisiones y la voluntad de hacer todo por amor a Dios.

El comportamiento exterior es el resultado de lo que se decide en el corazón, no al contrario. Con un cambio en el comportamiento exterior pero no una conversión del corazón, no nos hacemos cristianos. El límite entre lo bueno y lo malo no está por fuera sino dentro de nosotros.

Podemos preguntarnos, ¿dónde está nuestro corazón? Jesús dice: "Donde está tu tesoro está tu corazón" ¿Cuál es mi tesoro? ¿Es Jesús y sus enseñanzas? Si es así, entonces el corazón es bueno. ¿O mi tesoro es otra cosa? Entonces es el corazón el que necesita ser purificado y convertido. Sin un corazón convertido no podemos tener las manos y los labios limpios para hablar palabras sinceras de amor, de misericordia y compasión. Solo un corazón purificado puede hacer esto.



## SAFE ENVIRONMENT/ AMBIENTE SEGURO

### Charter for the Protection of Children and Young People:

As a reminder, our parish follows the national guidelines for the protection of Children and Young People approved by the US Bishops and the policies of the Diocese of Worcester, in screening those who work with children in our care and in helping victims of abuse find healing. If you or someone you know has been sexually abused by a Church employee or volunteer in the past, please contact, Victim Services Coordinator for our Diocese at (508) 929-4363 (direct line and confidential voicemail). If you are concerned about a case of abuse, please contact the local civil Authorities immediately.

### Carta para la Protección de la Infancia y la Juventud:

Como recordatorio, nuestra parroquia sigue las pautas nacionales para la protección de los niños y jóvenes aprobadas por los obispos de los Estados Unidos y las políticas de la Diócesis de Worcester, en la selección de aquellos que trabajan con los niños a nuestro cuidado y en ayudar a las víctimas de abuso a encontrar la sanación. Si usted o alguien que usted conoce ha sido abusado sexualmente por un empleado o voluntario de la Iglesia en el pasado, por favor póngase en contacto con el Coordinador de Servicios para Víctimas de nuestra Diócesis al (508) 929-4363 (línea directa y correo de voz confidencial). Si le preocupa un caso de abuso, póngase en contacto con las autoridades civiles locales de inmediato.

**2021-2022 RCIA Process Registration**  
**Monday to Friday 10:00am-1:30pm in the school building or make an appointment by calling 508 799-4193 or email us at cathedralofsaintpaul@gmail.com**

**The Rite Of Christian Initiation For Adults (RCIA) process**, is open to all who want to become a member of our Catholic Church. Who is eligible to participate in the RCIA process?

- Children 7 years and older who have not been baptized.
- Adults 16-18 years and older who have not been baptized nor received Christian initiation sacraments such as First Communion or Confirmation. For more information, please contact Deacon Franklin Lizardo or Barbara Lizardo.



**Inscripciones 2021-2022 para el Proceso de RICA de lunes a viernes de 9:00am—1:30pm en la Oficina Parroquial o puedes hacer una cita llamando al número de teléfono 508 799-4193.**

**El proceso de Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA)** es un proceso que abre sus puertas a quienes deseen ser parte de nuestra Iglesia Católica.

#### ¿Quiénes pueden participar?

+ Niños de 7 años en adelante que no han sido bautizados. + Todos los adultos, de 16 a 18 años de edad en adelante, que no hayan sido bautizados o no hayan recibido la Primera Comunión o la Confirmación.

#### ¡Ven que las Incripciones están abiertas!

Para mayor información, por favor comunicarse con el **Díacono Franklin y Bárbara Lizardo**.

### “Una Palabra Tuya Bastará para Sanarme”

El **Domingo de Catequesis** es una magnífica oportunidad para reflexionar sobre el papel que cada persona juega, en virtud del Bautismo, en la transmisión de la fe y en el testimonio del Evangelio. Este año el tema es: **“Una Palabra Tuya Bastará para Sanarme”**. Que Jesús bendiga, sostenga, ilumine y guíe a nuestros hermanos que han sido llamados para servir como catequistas en nuestra comunidad parroquial de San Pablo.

¡Mil gracias catequistas! Nuestras oraciones los acompañaran todo el año.



### *We keep our sick brothers and sister in our prayer* *Oramos por nuestros hermanos enfermos*

Wanda Adrovet  
Socorro Maracallo  
Gloria Villamil  
Coty Lizano  
Soila Cornejo  
Margarita Duque  
Luz E. Montano

Arthur M. Manyeh  
James Harold  
Mary Ann Harold  
Sr. Laura Canali

María Arango  
Rosa Otálora  
Darlene Acevedo  
Papo Santana  
Nubia Arango  
Ana Suriel  
Natividad Ramírez